Dirección de sumistro: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 Fax: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

Berlin, 15

28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 Fax: +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

Página 1/19

JUMO NESOS R01 LS

Interruptor de flotador en versión miniatura

Usos

- Medición de nivel límite de líquidos en tanques de almacenamiento, contenedores y tanques (de aceite)
- · Tratamiento de agua y aguas residuales
- · Ingeniería mecánica y de plantas
- Construcción naval
- Tecnología de energía
- · Dispositivos de control de temperatura

Descripción breve

La medición de nivel límite se basa en el principio de Arquímedes para líquidos. Al subir o bajar de nivel, el flotador se mueve a lo largo del tubo deslizante. El imán contenido en el flotador con su campo magnético activa los contactos de lámina instalados en el tubo deslizante. El estado de conmutación del contacto de láminas puede evaluarse y procesarse posteriormente mediante una electrónica, relés o contactores posteriores. Por lo general, las alarmas, bombas, luces de señal, válvulas y bocinas se conmutan a través de un relé de protección de contacto.

Para aplicaciones con alturas bajas y aberturas de tanque, están disponibles versiones compactas de Ø 27 mm. Las variantes con enchufes de conexión reducen los costos de instalación al mínimo

Dependiendo de la variante pedida, están disponibles varias conexiones eléctricas, conexiones a proceso, longitudes del tubo deslizante, flotadores, número y posición de los contactos y su función (SPST-NO [contacto cierre], SPST-NC [contacto apertura], SPDT-CO [contacto conmutación] y contactos biestables).

Con el sensor de temperatura opcionales, además de la medición del nivel límite, también se puede registrar la temperatura a través de un solo punto de medición. Además, están disponibles variantes para controlar la temperatura de contacto reed.

Para aplicaciones con protección contra explosiones están disponibles variantes de diseño intrínsecamente seguro [Ex i] y envolvente ignífuga [Ex d], así como aprobaciones para la construcción naval. Para la instalación con envolvente ignífuga, no se requiere un amplificador de aislamiento.

Beneficios del cliente

- Instalación y montaje de bajo costo, por terminales con resorte (Push-In®)
- Reducción de los costos de operación a través del diseño de dispositivos sin mantenimiento
- · Relación calidad-precio optimizada mediante el uso de componentes estándar
- no se requiere un amplificador de conmutación de aislamiento para aplicaciones [Ex d] (encapsulado a prueba de fuego)



Tipo 408301

Particularidades

- Homologaciones y certificados disponibles para la protección contra explosiones, la construcción naval, las aplicaciones ferroviarias y la ley de Agua (WHG)
- Conmutaciones de alta tensión y alta corriente
- amplio rango de temperatura en los medios -52 a +240 °C
- amplio rango de presión
 -1 a +35 bar
- hasta 4 salidas de conmutación definibles libremente como normalmente abierto, normalmente cerrado, conmutador, contacto biestable
- Sensor/interruptor de temperatura disponibles

Autorizaciones y certificaciones















Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A.

Sede central: Madrid Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

Página 2/19

Datos Técnicos

Generalidades

| Principio de funcionamiento | Interruptor de flotador magnético con contacto reed | | | | | | |
|--|---|----------|-------------------|-------|------------|----------|--|
| Posición de instalación (vertical) | ±30° | | | | | | |
| Precisión de punto de conmutación ^a | ±2 mm | | | | | | |
| Función de conmutación (libre de potencial) | 01 SPST-NO | | 02 SPST-NC | | 03 SPDT-CO | | |
| Tensión de conmutación(max.) ^b | AC 175 V | DC 175 V | AC 175 V DC 175 V | | AC 175 V | DC 175 V | |
| Capacidad de conmutación (max.) ^b | 10 VA | 10 W | 10 VA | 10 W | 10 VA | 10 W | |
| Corriente de conmutación (máx.) ^b | 0,5 A | 0,5 A | 0,5 A | 0,5 A | 0,5 A | 0,5 A | |

| Función de conmutación | 10 SPST-NO | | 11 SPST-NC | 11 SPST-NC | | 15 SPST-NO, biestable | |
|--|---|-------|------------|------------|----------|-----------------------|--|
| Tensión de conmutación(max.) ^b | Tensión de conmutación(max.) ^b AC 230 V DC 230 V | | AC 230 V | DC 230 V | AC 230 V | DC 230 V | |
| Capacidad de conmutación (max.) ^b | 100 VA | 100 W | 100 VA | 100 W | 100 VA | 100 W | |
| Corriente de conmutación (máx.) ^b | 1 A | 1 A | 1 A | 1 A | 1 A | 1 A | |

medido, seco

Los valores también deben mantenerse en combinación.

| | Pt100 | Pt1000 | | | | | |
|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| Rango de medición | -40 a +150 °C | -40 a +150 °C | | | | | |
| Precisión | DIN Clase B | DIN Clase B | | | | | |
| | según DIN EN 60751, la desvia :±(0,3 + 0,005 t) | según DIN EN 60751, la desviación del límite en °C :±(0,3 + 0,005 t) | | | | | |
| | t es el valor numérico de la temperatura en °C sin considerar el dígito anterior. | | | | | | |

| Características especiales | Tensión de conmutación(max.) | AC ≤ 33 V (AC 46 V Valor pico) | DC 70 V |
|--|------------------------------|--------------------------------|---------|
| de los productos con clase de protección 3 | | | |
| (ver "Esquema de conexión") ^a | | | |

Valores límite según EN 61010-1

36035 Fulda, Alemania Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net E-Mail:

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 info.es@jumo.net Fax: E-Mail: Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

Página 3/19

Características mecánicas

| Flotador | Forma | Material | Diámetro exterior | densidad min. kg/m ³ | Rango de presión (presión nominal) en bar | Peso en grs. |
|----------|--------------------|-----------------|----------------------|---------------------------------------|---|-----------------|
| 022 | Cilindro | AISI 316-Serie | 22 | 860 | -1 a +16 | 7 |
| 027 | Cilindro | AISI 316-Serie | 27 | 800 | -1 a +16 | 8 |
| 028 | Cilindro, e-pulido | AISI 316-Serie | 27 | 800 | -1 a +16 | 8 |
| 029 | Bola | AISI 316-Serie | 29 | 900 | -1 a +35 | 8 |
| 030 | Bola, e-pulido | AISI 316-Serie | 29 | 900 | -1 a +35 | 8 |
| 729 | Bola | Titanio Grado 2 | 29 | 700 | -1 a +15 | 7 |

| Flotador | Densidad | Densidad del medio kg/m ³ | | | | | | | |
|----------|------------|--------------------------------------|------|------|------|------|--|--|--|
| | 700 | 800 | 900 | 1000 | 1200 | 1400 | | | |
| | Profundida | Profundidad de inmersión mm | | | | | | | |
| 022 | | | 28,7 | 25,8 | 21,5 | 18,4 | | | |
| 027 | | 23,6 | 21 | 18,9 | 15,8 | 13,5 | | | |
| 028 | | 23,6 | 21 | 18,9 | 15,8 | 13,5 | | | |
| 029 | | | 20,3 | 18,5 | 16,2 | 14,6 | | | |
| 030 | | | 20,3 | 18,5 | 16,2 | 14,6 | | | |
| 729 | 21,9 | 19,3 | 17,5 | 16,3 | 14,4 | 13,1 | | | |

| Materiales de piezas en contacto con el medio | La resistencia química de los materiales debe tenerse en cuenta para la aplicación. |
|---|---|
| p.ej. conexión de proceso, flotador 022, 027, 028, 029, 030, tubo deslizante | Serie AISI 316 |
| Flotador 729 | Titanio Grado 2 |
| Materiales de piezas sin contacto con el medio | La resistencia química de los materiales debe tenerse en cuenta para la aplicación. |
| Cable | PVC o silicona o PUR o RADOX® |
| Caja de cableado | PBT-GF30 |
| Enchufe redondo M12 × 1 | PBT-GF30 |
| Cabeza de conexión Ex d | Alumino, pintado |
| Carcasa de conexión, cuboide, pequeña | Alumino, pintado |
| Carcasa de conexión, cuboide, grande | Alumino, pintado |
| Zona de bornes | |
| Atornillamiento de cables | Ø 6 a 12 mm para la carcasa de conexión, cuboide, pequeña y caja de conexión grande, cuboide |
| | Ø 6,5 a 11,9 mm para la cabeza de conexión Ex d |
| | Ø 6 a 8 mm para la caja de cableado |
| Terminal | 0,14 a 2,5 mm ² para la carcasa de conexión, cuboide, pequeña |
| | 0,14 a 1,5 mm ² para la cabeza de conexión Ex d y carcasa de conexión, cuboide, grande |
| Peso | 300 g con tubo deslizante longitud 100 mm, conexión de proceso G 1 y cable premontado de 0,4 m con conector AMP Superseal |

36035 Fulda, Alemania Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net E-Mail:

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

Página 4/19

Influencias del medio ambiente

| Humedad | |
|---|--|
| Funcionamiento | 100 % humedad rel., incluida la condensación en la cubierta exterior del producto |
| Almacenamiento | 90 % humedad relativa sin condensación |
| Tipo de protección con conexión eléctrica | según DIN EN 60529 |
| Cable | IP68 |
| Cable con conector AMP Superseal | IP67 |
| Cable con conector M12 | IP66 |
| Enchufe redondo M12 × 1 | IP66 |
| Caja de cableado | IP65 |
| Cabeza de conexión Ex d | IP68 |
| Carcasa de conexión, cuboide, pequeña | IP66 |
| Carcasa de conexión, cuboide, grande | IP66 |
| Vibración | 0,7 g con 13,2 a 100 Hz, según IEC 60068-2-6 |
| Temperatura ambiente | Tenga en cuenta la dependencia de la longitud del tubo de cuello de la temperatura de proceso; |
| con conexión eléctrica | véanse los diagramas siguientes. |
| Cable PVC | -5 a +80 °C |
| Cable silicona | -50 a +180 °C |
| Cable PUR | -40 a +90 °C |
| Cable RADOX® | -40 a +120 °C |
| Cable PVC, con conector AMP Superseal | -5 a +80 °C |
| Cable silicona, con conector AMP Super- seal | -40 a +125 °C |
| Cable PUR, con conector AMP Superseal | -40 a +90 °C |
| Cable PVC, con conector M12 | -5 a +80 °C |
| Cable silicona, con conector M12 | -40 a +85 °C |
| Cable PUR, con conector M12 | -40 a +85 °C |
| Enchufe redondo M12 × 1 | -30 a +90 °C |
| Caja de cableado | -40 a +125 °C |
| Cabeza de conexión Ex d | -40 a +100 °C |
| Carcasa de conexión, cuboide, pequeña | -40 a +100 °C |
| Carcasa de conexión, cuboide, grande | -40 a +100 °C |
| Temperatura de proceso | |
| (por ejemblo tubo deslizante con cuerpo | -40 a +150 °C (estándar) |
| flotante) | -52 a +240 °C (a solicitud) |

Teléfono: +49 661 6003-0 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

36035 Fulda, Alemania +49 661 6003-607 JUMO CONTROL S.A.

Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

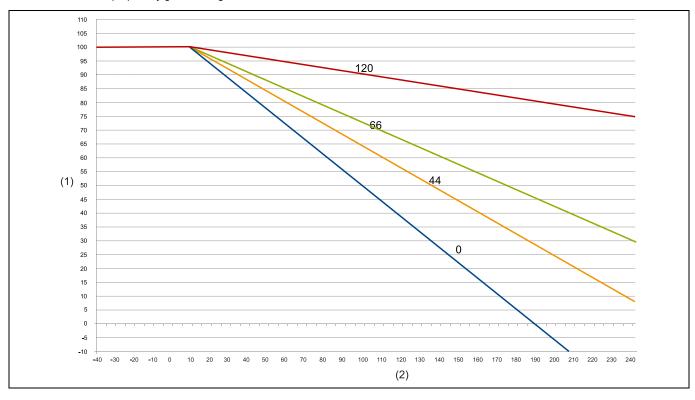
Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

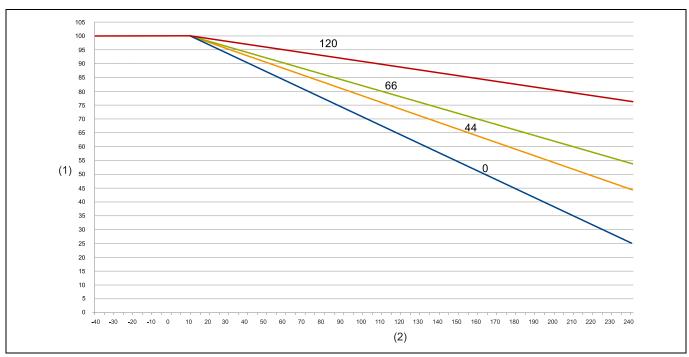
Temperatura ambiente máxima en función de la longitud del tubo de cuello y de la temperatura de proceso

Carcasa de conexión pequeña y grande, longitudes de tubo de cuello en mm



(1) Temperatura ambiente máxima (2) Temperatura media

Carcasa de conexión Ex d, longitudes de tubo de cuello en mm



(1) Temperatura ambiente máxima (2)Temperatura media

36035 Fulda, Alemania Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607

E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net www.jumo.es Internet:



Hoja técnica 408301

Página 6/19

Autorizaciones y certificaciones

| ATEV IEO E | |
|---|---|
| ATEX, IEC Ex, seguridad intrínseca, Ex i | |
| Entidad acreditadora | Eurofins Electrosuisse Product Testing AG |
| Certificados/números de verificación | SEV 18 ATEX 0134 X, IECEx SEV 18.0011X |
| Base de comprobación | IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-11, IEC/EN 60079-26, DIN EN ISO 80079-36, |
| | DIN EN ISO 80079-37 |
| válido para | Tipo 408301/263, Tipo 408301/362, Tipo 408301/662 |
| ATEX, IEC Ex, | |
| encapsulado resistente a la presión, Ex d | |
| Entidad acreditadora | Eurofins Electrosuisse Product Testing |
| Certificados/números de verificación | SEV 18 ATEX 0133 X, IECEx SEV 18.0010X |
| Base de comprobación | IEC/EN 60079-0, IEC/EN 60079-1, IEC/EN 60079-26, IEC/EN 60079-31, DIN EN ISO 80079-36, DIN EN ISO 80079-37 |
| válido para | Tipo 408301/264, Tipo 408301/462, Tipo 408301/962 |
| DNV GL | |
| Entidad acreditadora | DNV GL |
| Certificados/números de verificación | TAA00001VR |
| Base de comprobación | Class Guidelines CG 0339, Noviembre 2016 |
| válido para | Tipo 408301/062, Tipo 408301/662, Tipo 408301/962 |
| Ley de recursos hídricos (WHG) | |
| Entidad acreditadora | DIBT |
| Certificados/números de verificación | Z-65.11-608 |
| Base de comprobación | Principios de homologación de los dispositivos de seguridad para tanques y tuberías, dispositivos de prevención de sobrellenado (ZG-ÜS) |
| válido para | Tipo 408301/262, Tipo 408301/263, Tipo 408301/264 |
| EACa | |
| Entidad acreditadora | СИСТЕМА КАЧЕСТВА |
| Certificados/números de verificación | Д-DE.HP15.B.06254/20 |
| Base de comprobación | Estándar TR TS 020/2011 |
| válido para | Tipo 408301/ |
| EAC-Ex ^a | |
| Entidad acreditadora | ПрофиТест |
| Certificados/números de verificación | EAGC RU C-DE.HB07.B.00316/20 |
| Base de comprobación | TR TS 012/2011 |
| válido para | Tipo 408301/263, Tipo 408301/264, Tipo 408301/362, Tipo 408301/462, Tipo 408301/662, |
| · | Tipo 408301/962 – cada uno con un extra código 240 |
| Aplicación ferroviaria | |
| Entidad acreditadora | RST Rail System Testing, JUMO |
| Certificados/números de verificación | Certificado NESOS aplicación ferroviaria |
| Base de comprobación | DIN EN 50155, DIN EN 50121-3-2, EN 45545-1, EN 45545-2 |
| válido para | Extra código 950 |
| a Documentación rusa a petición | |

Documentación rusa a petición

Nota!

Las condiciones especiales de uso se encuentran en el certificado de examen de tipo, que puede descargarse de Internet en la página del producto correspondiente.

Dirección de sumistro: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 Fax: E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

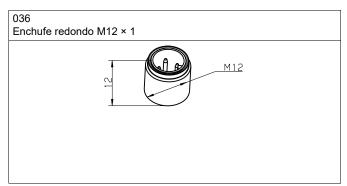
Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net www.jumo.es Internet:

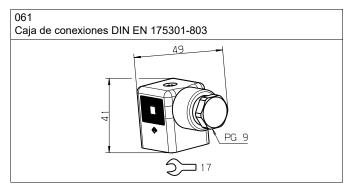


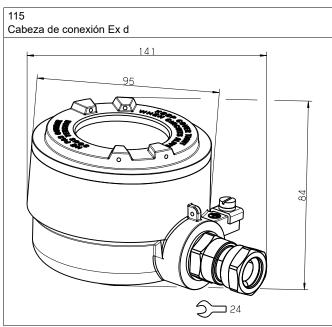
Hoja técnica 408301

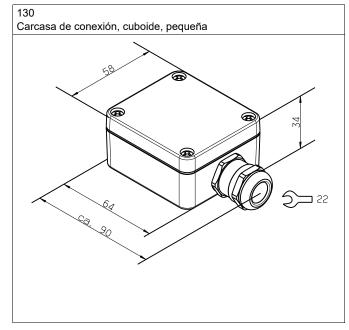
Dimensiones

Conexión eléctrica









Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net www.jumo.net Internet:

JUMO CONTROL S.A.

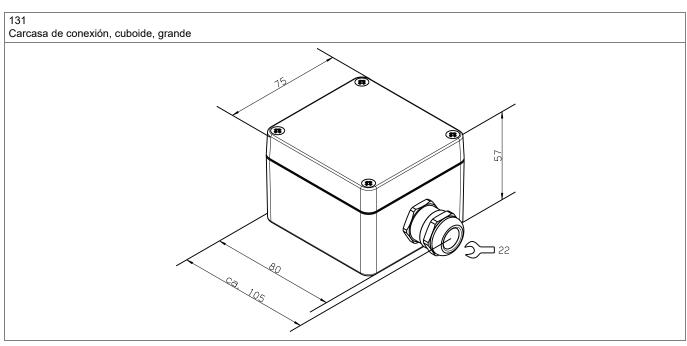
Sede central: Madrid

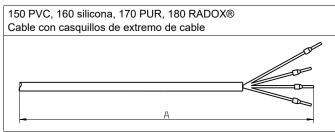
Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net www.jumo.es Internet:

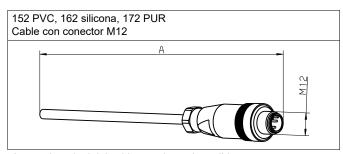


Hoja técnica 408301

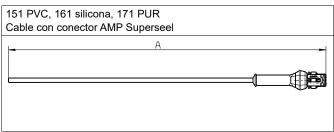




Longitud del cable, ver datos de pedido



Α Longitud del cable, ver datos de pedido



Α Longitud del cable, ver datos de pedido

Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 Fax: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

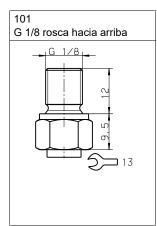
Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

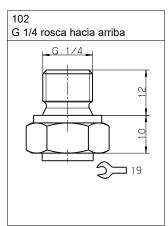
Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es

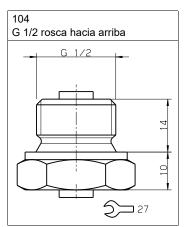


Hoja técnica 408301

Conexiones a proceso

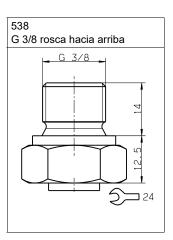


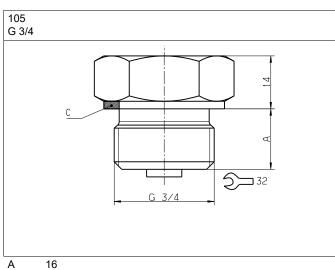


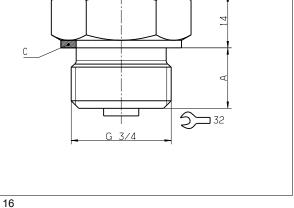


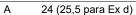
569

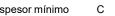
G 2

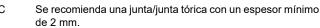




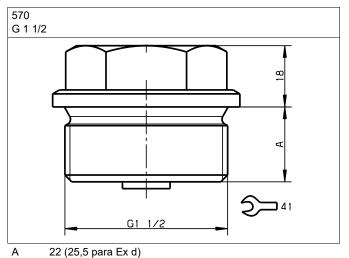


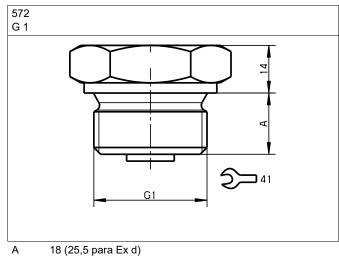






С Se recomienda una junta/junta tórica con un espesor mínimo de 1,5 mm.





Dirección de sumistro: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

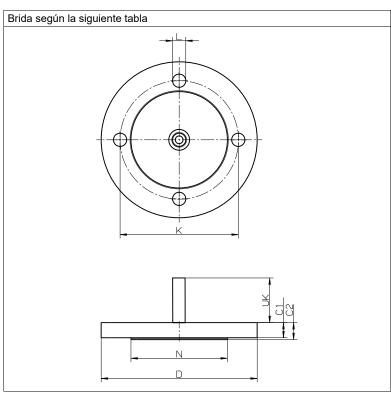
JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net www.jumo.es Internet:



Hoja técnica 408301

Página 10/19



Ejemplo de tubo de cuello, también disponible con otras conexiones a proceso; UK = longitud del tubo del cuello + 9 mm

| Código de pedido | Denominación de brida | Círculo de perno K | Número de agujeros | Ø agujeros L | Ø exterior D | Ø Tira de sellado N | | Espesor de brida incluida tira de sellado C2 |
|---------------------|--|--------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------|---------------------------|----|--|
| 729 | Brida DN 50, PN40, EN 1092-1, forma B1 | 125 | 4 | 18 | 165 | 102 | 17 | 20 |

Dirección de sumistro: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 Fax: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 Fax: +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es

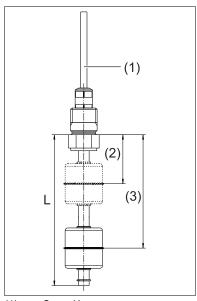


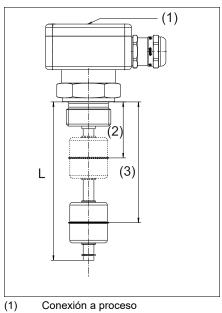
Hoja técnica 408301

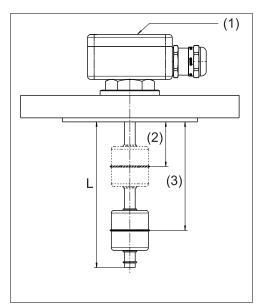
Página 11/19

Notas sobre los datos de pedido

A continuación se muestran ejemplos para dimensionar la longitud de tubo deslizante L, el inicio del rango de medición (3) y el final del rango de medición (2) dependiendo de la conexión del proceso respectivo.







- (1) Conexión a proceso
 - "Rosca hacia arriba"
- Conexión a proceso

- Conexión a proceso (1) "Brida"
- (2) Posición del contacto 1 (punto de conmutación) en mm
- (3) Posición del contacto 2 (punto de conmutación) en mm
- L Longitud del tubo deslizante en mm

36035 Fulda, Alemania Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es

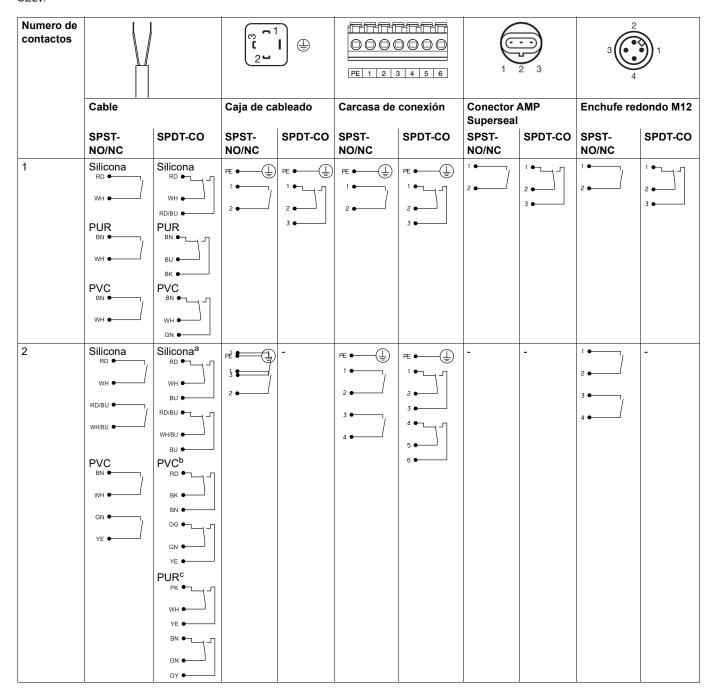


Hoja técnica 408301

Esquema de conexión

El esquema de conexión en la hoja técnica proporciona información básica sobre las opciones de conexión. Para la conexión eléctrica sólo deben ser aplicadas las instrucciones o el manual . El conocimiento y correcta aplicación de las instrucciones y advertencias de seguridad son requisitos previos para el montaje, la instalación eléctrica y puesta en marcha así como para la seguridad durante el funcionamiento.

Para configuraciones de producto con más de un contacto de conmutatción, no se permite la mezcla de circuitos de red peligrosos y circuitos



36035 Fulda, Alemania Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net

Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 Fax: +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

Página 13/19

| Numero de contactos | | | | | PE 1 2 3 4 5 6 | | 1 2 3 | | 3 4 | | |
|-------------------------------------|--|---------------------|----------------|------------------|--|--|----------------|---------------------------|----------------|---------------------|--|
| | Cable | | Caja de ca | Caja de cableado | | Carcasa de conexión | | Conector AMP Superseal | | Enchufe redondo M12 | |
| | SPST- NO/NC | SPDT-CO | SPST- NO/NC | | SPST- NO/NC | SPDT-CO | SPST- NO/NC | | SPST- NO/NC | SPDT-CO | |
| 3 | Silicona ^a RD WH RD/BU WH/BU BU BU BV BN GN GN YE | - | - | - | PE | FE • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | - | - | 1 | - | |
| 4 | - | - | - | - | PE • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | PE • | - | - | - | - | |
| Clase de protección ^d | preparado pa en virtud de E | nra 2 EN 61010-1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 3 | 3 | 3 | 3 | |

según VDE 0298-4 corriente máx. 0,5 A a máx. 175 °C o 1 A a máx. 170 °C

según VDE 0298-4 corriente máx. 0,8 A a máx. 75 °C o 1 A a máx. 70 °C, no disponible con ampliación de versión básica certificación naval, autorización naval y protección contra explosiones, intrínsecamente segura, Ex i, y autorización naval y protección contra explosiones, encapsulado resistente a la presión, Ex d

Sólo disponible con la clase de protección 3.

según DIN EN 61140

36035 Fulda, Alemania Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 Fax: +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

| | Cable | Caja de cableado | Carcasa de conexión | Conector AMP Superseal | Enchufe redondo M12 |
|--|-----------------------------------|------------------|---------------------|---------------------------|---------------------|
| Sensor de temperatu- ra Pt100 ^{a, b} | Silicona ^C RD/BU WH/BU | - | 5 6 | - | 3 4 |
| | Silicona ^d BU WH/BU | | | | |
| Sensor de temperatu- ra Pt1000 ^{a, b} | PVC ^c | | | | |

Conectar todos los circuitos de medición de un producto a los circuitos SELV.

Circuito NAMUR, señal de conmutación según DIN EN 60947-5-6

Las versiones con circuito NAMUR sólo pueden funcionar con tensiones de conmutación DC ≤ 15 V. A cada contacto de conmutación se le asigna un circuito NAMUR. El diagrama de cableado es idéntico al anterior, dependiendo de la conexión eléctrica seleccionada. El circuito NAMUR se puede utilizar para detectar fallos en la línea (rotura de línea, cortocircuito) en una unidad de evaluación adecuada (por ejemplo, ver accesorios Ex-i amplificador de conmutación aislante).

| | SPST-NO/NC | | SPDT-CO | |
|--|------------|------------------|---------|-------------------|
| Esquema | | a• Lag | | a ◆ |
| Ejemplo: 1 contacto de conmutación con cable de sili- cona | | RD• WH• □ □ W | | RD ◆ WH ◆ GD/BU ◆ |
| Leyenda: cable | BN | Marrón | GN | Verde |
| | WH | Blanco | RD | Rojo |
| | BU | Azul | YE | Amarillo |
| | PK | Rosa | GY | Gris |

Utilice siempre terminales con la numeración más alta.

para contactos de conmutación 1× SPST-NO/NC

para contactos de conmutación 1× SPDT-CO

Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 Fax: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

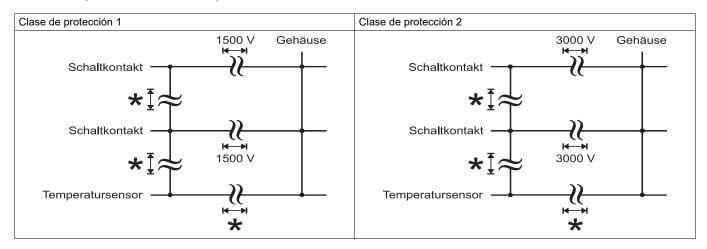
Teléfono: +34 91 8863 153 Fax: +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

Página 15/19

El aislamiento galvánico se realiza de la siguiente manera:



Atención:

Separación galvánica funcional

Cuando se conecta a un circuito certificado de seguridad intrínseca Ex i, se permiten los siguientes valores máximos permitidos.

| Función de contacto | max. tensión U _i | max. corriente U _i | max. potencia P _i | inductividad interna | capacidad interna |
|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| | in V | in mA | in mW | in μH | in pF |
| SPST-NO | ≤ 30 | ≤ 100 | ≤ 750 | ~0 a 1 | ~0 a 200 |
| SPST-NC | | | | con versión de ca- | |
| SPDT-CO | | | | ble 1 µH/m cable de conexión | ble 200 pF/m cable de conexión |

Cuando se usan versiones a prueba de explosiones (intrínsecamente seguro, Ex i, y envolvente ignífuga, Ex d), se dan los siguientes valores.

| Función de contacto | max. tensión U _i | max. corriente U _i | max. potencia P _i | inductividad interna | capacidad interna |
|---------------------|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| | in V | in mA | in mW | in μH | in pF |
| Pt100 | ≤ 30 | ≤ 55 | ≤ 413 | ~0 | ~0 |
| Pt1000 | | | | | con versión de ca- |
| Circuito NAMUR | ≤ 15 | ≤ 60 | ≤ 225 | ble 1 μH/m cable de conexión | ble 200 pF/m cable de conexión |

Dirección de sumistro: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net www.jumo.net Internet:

JUMO CONTROL S.A.

Sede central: Madrid Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net www.jumo.es Internet:



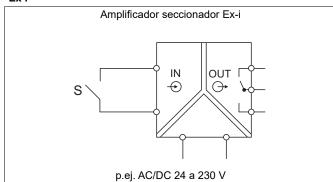
Hoja técnica 408301

Página 16/19

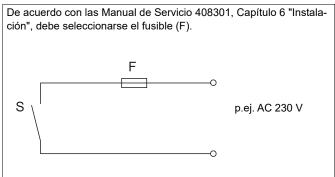
Ejemplos de conexión versiones a prueba de explosiones

Interruptor de flotador (S)

Ex i



Ex d



36035 Fulda, Alemania Teléfono: +49 661 6003-0 E-Mail:

+49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A.

Sede central: Madrid Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 +34 91 8308 770 Fax: E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

Página 17/19

Datos de pedido

| | (1) | Versión básica |
|------------|-----|---|
| 408301 | | JUMO NESOS R01 LS – Interruptor de flotador en versión miniatura |
| | (2) | Ampliación de versión básica |
| 000 | | Sin extracódigos |
| 062 | | Certificación naval |
| 262 | | Aprobación WHG |
| 263 | | Aprobación WHG, protección contra explosiones, intrínsecamente segura, Ex i |
| 264 | | Aprobación WHG, protección contra explosiones, encapsulado resistente a la presión, Ex d |
| 362 | | Protección contra explosiones, intrínsecamente segura, Ex i |
| 462 | | Protección contra explosiones, encapsulado resistente a la presión, Ex d |
| 662 | | Autorización naval y protección contra explosiones, intrínsecamente segura, Ex i |
| 962 | | Autorización naval y protección contra explosiones, encapsulado resistente a la presión, Ex d |
| 999 | | Versión especial |
| | (3) | Conexión eléctrica |
| 036 | | Enchufe redondo M12 × 1 |
| 061 | | Caja de conexiones DIN EN 175301-803, forma A |
| 115 | | Cabeza de conexión Ex d |
| 130 | | Carcasa de conexión, cuboide, pequeña |
| 131 | | Carcasa de conexión, cuboide, grande |
| 150 | | Cable, PVC |
| 151 | | Cable, PVC con conector AMP Superseel ^a |
| 152 | | Cable, PVC con conector M12 |
| 160 | | Cable, silicona |
| 161 | | Cable, silicona con conector AMP Superseel ^a |
| 162 | | Cable, silicona con conector M12 |
| 170 | | Cable, PUR |
| 171 | | Cable, PUR con conector AMP Superseel ^a |
| 172 | | Cable, PUR con conector M12 |
| 180 | | Cable, RADOX® |
| 999 | | Versión especial |
| | (4) | Longitud del cable |
| 0 | | Sin extracódigos |
| 2000 | | 2000 mm |
| 5000 | | 5000 mm |
| 100 - 5000 | | Indicación en texto (escalado 100 mm) |
| | (5) | Conexión a proceso |
| 101 | | G 1/8 rosca hacia arriba |
| 102 | | G 1/4 rosca hacia arriba |
| 104 | | G 1/2 rosca hacia arriba |
| 105 | | G 3/4 |
| 538 | | G 3/8 rosca hacia arriba |
| 569 | | G 2 |
| 570 | | G 1 1/2 |
| 572 | | G1 |
| 729 | | Brida DN 50, PN40 EN 1092-1, forma B1 |
| 999 | | Según especificaciones del cliente |
| | (6) | Longitud tubo deslizamiento L, Ø 8 mm ^b |
| 30 - 500 | | Indicación en texto (escalado 50 mm) |
| 30 - 500 | | Indicación en texto (escalado 50 mm) |

Dirección de sumistro: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal:

Internet: www.jumo.net

36035 Fulda, Alemania Teléfono: +49 661 6003-0 +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net

JUMO CONTROL S.A. Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 Fax: +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es



Hoja técnica 408301

Página 18/19

| | (7) | Flotador |
|----------|------|--|
| 022 | | Cilindro, acero inoxidable, Ø 22, densidad 860 kg/m ³ |
| 027 | | Cilindro, acero inoxidable, Ø 27, densidad 800 kg/m ³ |
| 028 | | Cilindro, acero inoxidablee, Ø 27, densidad 800 kg/m³, e-pulido |
| 029 | | Bola, acero inoxidable, Ø 29, densidad 900 kg/m ³ |
| 030 | | Bola, acero inoxidable, Ø 29, densidad 800 kg/m³, e-pulido |
| 729 | | Bola, titanio, Ø 29, densidad 700 kg/m ³ |
| | (8) | Número de flotadores |
| 1 | | 1 pieza |
| 2 | | 2 piezas |
| 3 | | 3 piezas |
| 4 | | 4 piezas |
| | (9) | Función de conmutación |
| 01 | | SPST-NO, cierre (10 VA/AC 175 V/0,5 A) |
| 02 | | SPST-NC, abierto (10 VA/AC 175 V/0,5 A) |
| 03 | | SPDT-CO, cambiador de polo único (10 VA/AC 175 V/0,5 A) |
| 10 | | SPST-NO, cierre (100 VA/AC 230 V/1 A) |
| 11 | | SPST-NC, abierto (100 VA/AC 230 V/1 A) |
| 15 | | SPST-NO, cierre, biestable (100 VA/AC 230 V/1 A) |
| 99 | | Según las especificaciones del cliente |
| | (10) | Numero de contactos |
| 1 | | 1 Contacto |
| 2 | | 2 contactos |
| 3 | | 3 contactos |
| 4 | | 4 contactos |
| | (11) | Posición Contacto 1 ^c |
| 20 - 470 | | Detalles en texto sin formato |
| | (12) | Posición Contacto 2 ^c |
| 0 | | Sin extracódigos |
| 20 - 470 | | Detalles en texto sin formato |
| | (13) | Posición Contacto 3° |
| 0 | | Sin extracódigos |
| 40 - 470 | | Detalles en texto sin formato |
| | (14) | Posición Contacto 4 ^c |
| 0 | | Sin extracódigos |
| 40 - 470 | | Detalles en texto sin formato |
| | (15) | Extracódigos |
| 000 | | Sin extracódigos |
| 005 | | Sensor de temperatura integrado Pt1000 ^d |
| 007 | | Sensor de temperatura integrado Pt100 ^d |
| 019 | | Control de temperatura contacto reed, Pt1000 |
| 240 | | Aprobación del EAC-Ex |
| 307 | | Tubo de cuello ^e |
| 663 | | Circuito NAMUR ^a |
| 950 | | Aplicación ferroviaria ^f |
| 954 | | Pasaporte técnico |

no disponible para homologación naval, homologación naval y protección contra explosiones, seguridad intrínseca, Ex i, y homologación naval y protección contra explosiones, encapsulado resistente a la presión, Ex d

El dimensionado tiene lugar en mm a la superficie de soporte/parada (casquillo roscado del tanque/pared del tanque) de la conexión de proceso seleccionada.

Las posiciones de contacto son consideradas por la conexión del proceso en la dirección del extremo del tubo deslizante.

El sensor de temperatura se coloca en el extremo del tubo deslizante.

Dirección de sumistro: Mackenrodtstraße 14, 36039 Fulda, Alemania Dirección postal: 36035 Fulda, Alemania

Teléfono: +49 661 6003-0 Fax: +49 661 6003-607 E-Mail: mail@jumo.net Internet: www.jumo.net

JUMO CONTROL S.A.

Sede central: Madrid

Berlin, 15 28813 Torres de la Alameda/Madrid

Teléfono: +34 91 8863 153 Fax: +34 91 8308 770 E-Mail: info.es@jumo.net Internet: www.jumo.es

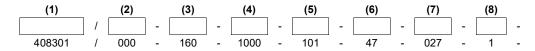


Hoja técnica 408301

Página 19/19

- Especifique la longitud del tubo de cuello en función de la temperatura de proceso y de la temperatura ambiente (véase el capítulo "Temperatura ambiente máxima en función de la longitud del tubo de cuello y de la temperatura de proceso") en texto plano.
- La aplicación extra código ferroviario sólo está disponible en conexión con el conector M12 o el cable RADOX®.
- 🗢 Para más detalles sobre el dimensionamiento de la longitud del tubo de deslizamiento L en función de la respectiva conexión al proceso, véase el manual de servicio B 408301, capítulo 3.2.

Código de pedido Ejemplo de pedido



Cantidad mínima del pedido: 1 pieza

Versión de existencia en almacén

| Código de pedido | Artículo-Nº |
|--|-------------|
| 408301/000-160-1000-104-80-027-1-03-1-55-0-0-0/000 | 00707701 |

Accesorios

| Denominación | Descripción | Pieza-N.º |
|---|---|-----------|
| Amplificador de alimentación Ex-i y de aislamiento de entrada | El amplificador de conmutación de seguridad intrínseca garantiza un aislamiento galvánico fiable y una transmisión segura de las señales de conmutación en aplicaciones Ex. Se puede montar en la zona Ex 2. Cuando se utiliza el circuito NAMUR, se puede detectar la rotura de la línea y el cortocircuito. Encontrará más datos técnicos y las correspondientes normas de seguridad en el manual de instrucciones B 707540.0. | 00734357 |

Información sobre marcas comerciales

RADOX® es una marca registrada de Huber+Suhner AG, DE.